jura OF SWITZERLAND



IMPRESSA F50/F5

使用说明

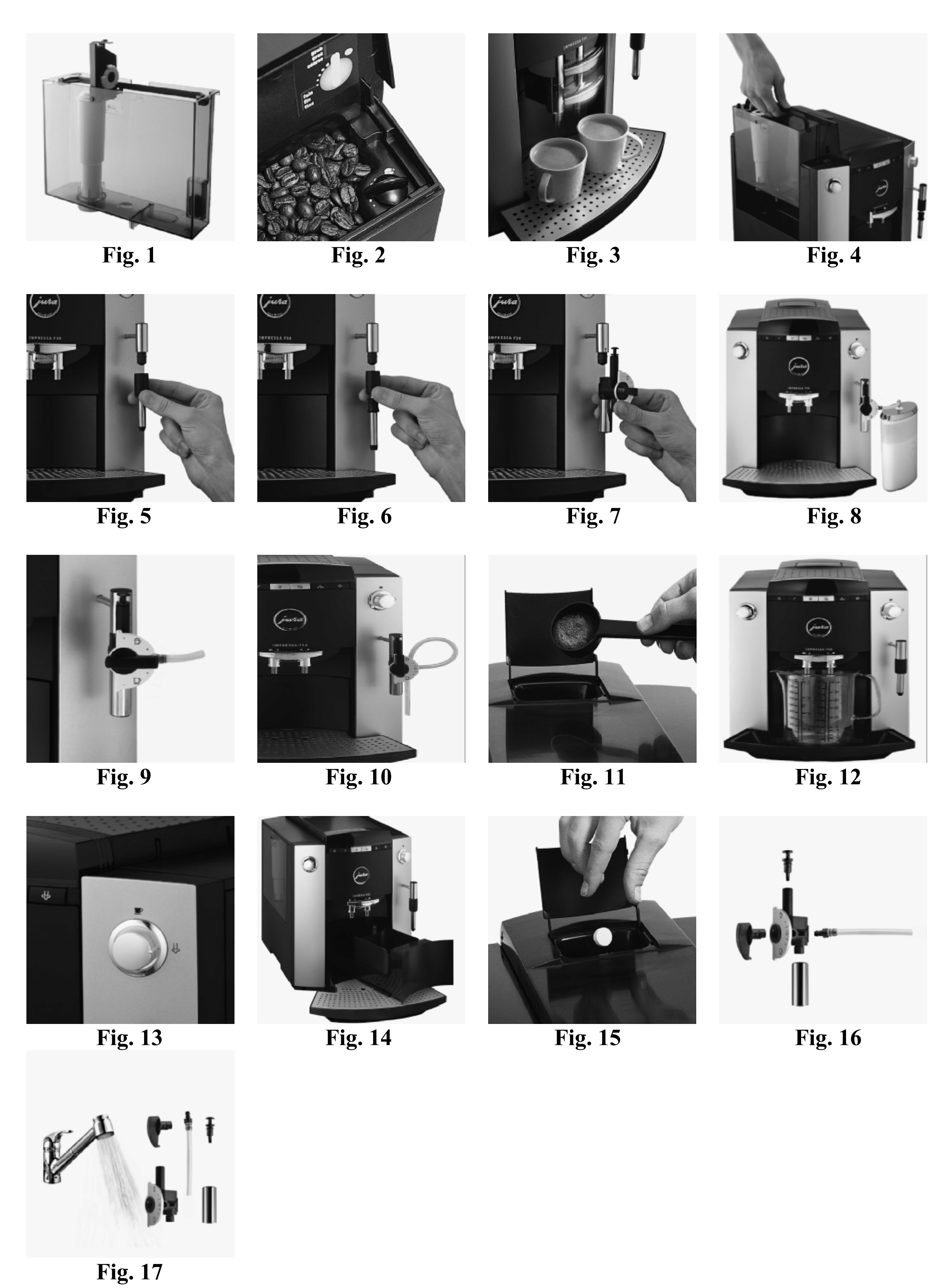


Fig. 1 Fig. 2 Fig. 3 Fig. 4

Fig. 5 Fig. 6 Fig. 7 Fig. 8

Fig. 9 Fig. 10 Fig. 11 Fig. 12

Fig. 13 Fig. 14 Fig. 15 Fig. 16

Fig. 17

使用说明
IMPRESSA F50/F5

■ DISPLAY 屏幕显示：正在运行显示的程序

■ DISPLAY 屏幕显示：请根据提示操作

= 注意 = 重要 = 提示

Jura Elektroapparate AG, CH-4626 Niederbuchsiten,
Internet http://www.jura.com

机器各部说明

1. 旋钮
2. 光环
3. 开关键
4. 程序键
5. 单杯咖啡键
6. 双杯咖啡键
7. 润湿键
8. 蒸汽键
9. 语言显示系统
10. 水箱
11. 粉槽
12. 豆槽盖
13. 密封盖
14. 蒸汽/热水开关
15. 可拆卸的蒸汽/奶沫喷口 Fig 6
16. 可拆卸的热水喷口 Fig. 5
17. 可调节高低的咖啡出口
18. 粉渣盒
19. 废水盘盖
20. 废水盘
21. 总电源

目录

JURA IMPRESSA F50/F5

前言

感谢您购买 IMPRESSA F50/F5. 为了确保您对这台机器的正确使用，请认真阅读并掌握此操作手册。
如果您需要更多的信息或者在使用过程中遇到此操作手册中没有提及的问题，请与 JURA 公司或当地供应商联系。
同样，您也可以登陆我们的网站www.juraworld.com (英文)，www.hjcoffee.juraworld.com (中文)获取更多关于使用和保养JURA咖啡机的知识。
不要忘了使用我们的信息端子输出功能， LEO 将成为您的得力助手。

1. 安全操作须知

1.1 警告

- 由于儿童缺乏对于电器的危险意识，不要让儿童独自接触电器
- 只有在阅读过操作手册并掌握操作方法之后才可使用机器
- 不要使用机器本身或电源电线有破损的机器
- 请勿将咖啡机放入水中清洗

1.2 预防

- 请勿将咖啡机暴露于雨、雪、大雾之中，不要用湿手操作
- 请将咖啡机置于固定平稳的台面上，并且远离高温（如炉灶）以及儿童或宠物能触摸到的地方。
- 如果将长时间不使用咖啡机（如外出休假），请关闭总电源。
- 在清洗机器之前请关闭总电源
- 在将电源线拔离咖啡机时，请不要硬拉电线或机器。
- 请勿擅自拆机维修，如出现故障请交由授权代理商使用原配零件维修。
- 确保连接咖啡机与电源的电线置于不会将人绊倒的地方，远离儿童和宠物。
- 不要将咖啡机或其某一部分置于洗碗机中清洗。
- 将咖啡机置于通风良好处，以避免机器散热不良，导致过热。

2. 在使用 IMPRESSA F50/F5 之前

2.1 检查电源电压

咖啡机在出厂时已经预设所需电压，请在使用之前检查一下当地的供应电压是否与机器底部标示的预设电压相符。

2.2 检查电源保险负荷

咖啡机安全工作的电流要求为 10 安培，检查保险丝是否符合 10 安培以上的的工作负荷。

2.3 加水

➡ 请务必使用新鲜的冷水，不要加入牛奶、矿泉水或其它任何液体。

- 取下水箱，将其在自来水中彻底润湿(Fig. 4).
- 然后在水箱中注入冷水，正确安置于机器之中。

2.4 加豆

! 为了延长您咖啡机的使用寿命并尽量减少维修次数，请不要使用额外加工加味或深度烘培过的咖啡豆，注意咖啡豆中不要混有其它物质（如糖等），因为这样会损坏磨豆器。如因此类问题而造成的咖啡机损坏不属于保修范围之内。

- 打开豆槽盖(12) 和密封盖(13).
- 将豆槽清理干净，取出异物。
- 倒入咖啡豆，盖上密封盖和豆槽盖。

2.5 调节磨豆器

您可以根据咖啡豆调节粉的粗细，我们建议：
如果咖啡豆的色泽较淡，建议您设置成细磨；
如果咖啡豆的色泽较深，建议您设置成粗磨。

! 粉的粗细只有在磨豆器运转时才可以进行调节。

■ 打开豆槽盖(12) 和密封盖(13)。
■ 将旋钮旋至正确位置，以调节粉的粗细。(Fig.2)

2.6 总电源

咖啡机使用前打开总电源(21)，我们建议如果您将很长一段时间不使用咖啡机（如外出度假），请关闭总电源。

3. 初次使用

■ 在豆槽中加豆 (12).
■ 按开关键 ⏻ (3)启动咖啡机
■ 屏幕显示： SPRACHE
DEUTSCH
■ 光环(2)亮.
■ 转动旋钮 (1) 直至屏幕显示所需语言
■ （例）屏幕显示： LANGUAGE 语言
ENGLISH 英语
■ 按一下旋钮(1)以确认所选语言.
■ 屏幕显示： FILL
WATER 加水
■ 将纯净的水倒入水箱(10)
■ 屏幕显示： OPEN TAP 打开水源
■ 在可拆卸的热水出口(16) 下放一个杯子.
■ 打开蒸汽/热水开关 (14) (Fig. 13).

■ 屏幕显示： FILLING
SYSTEM 加水
■ 屏幕显示： CLOSE TAP 关闭水源
■ 关闭蒸汽/热水开关(14).
■ 屏幕显示： HEATING 正在加热
■ PRESS
MAINT. 按润湿键
■ 按润湿键 ⁂ (7).

- 机器开始润湿.
- 屏幕显示： RINSING 正在润湿
- READY

如果屏幕显示：BEANS FILL
再按一下出咖啡键，咖啡豆可能没有充分填满

为了得到更加完美的奶沫，请将咖啡出口(17) 调节至适合于咖啡杯的高度(Fig. 3).

4. 调节水硬度

咖啡机在烧热水时会积淀石灰质，咖啡机会适时提示您除垢，在使用前请先依据提供的试纸测试水硬度并作相应设定。

德国的 1°水硬度标准相当于法国的 1.79°水硬度标准

如果已经插入了过滤器，屏幕将不会显示水硬度设置操作进程

IMPRESSA F50/F5 咖啡机对水硬度的设置有 5 个级别：

LEVEL — 水硬度识别功能已关闭

LEVEL 1 德国水硬度标准 1- 7°
法国水硬度标准 1.79 – 12.53°

LEVEL 2 德国水硬度标准 8 to 15°
法国水硬度标准 14.32 – 26.85°

LEVEL 3 德国水硬度标准 e 16 to 23°
法国水硬度标准 28.64 – 41.14°

LEVEL 4 德国水硬度标准 24 to 30°
法国水硬度标准 42.96 – 53.7°

IMPRESSA F50/F5 出厂设置水硬度为 LEVEL 3，您可以根据实际情况调节，步骤如下：

- 屏幕显示： READY
- 按程序键 P (4), 光环(2)亮。
- 屏幕显示： FILTER
- 转动旋钮 (1)直至屏幕显示：
- HARDNESS 水硬度
- 按一下旋钮(1) 开始设置
- 屏幕显示： LEVEL 3

- 转动旋钮 (1) 直至显示所需水硬度级别
- （例） LEVEL 4
- 按一下旋钮 (1) 确认所选的级别.
- 屏幕显示： HARDNESS 水硬度
- 按一下程序键 P (4) 退出设置
- 屏幕显示： READY

5. 过滤器

➡ 如果使用的是专业过滤器，将不需要除水垢。

5.1 安装过滤器

- 打开过滤器支架，将过滤器轻轻插入水箱(Fig. 1).
- 关闭支架.
- 在水箱(11)中加满新鲜的自来水，放回咖啡机.
- 按程序键 P (4), 光环(2)亮.
- 屏幕显示： FILTER
- 按一下旋钮(1) 开始设置
- 屏幕显示： NO
- 转动旋钮 (1) 直至屏幕显示：
- 屏幕显示： YES
- 屏幕显示： INSERT 插入过滤器
  OPEN TAP 打开水源
- 在可拆卸的热水出口(16) 下放一个容量约 1 升的容器.
- 如果此时还未插入过滤器请将其置入
- 打开蒸汽/热水开关(14) (Fig.13).

- 屏幕显示： RINSING 正在润湿
  FILTER 过滤
- CLOSE TAP 关闭水源
- 关闭蒸汽/热水开关(14), 咖啡机加热.
- 屏幕显示： HEATING 正在加热
- READY

➡ 过滤器已安装，屏幕将不会再显示咖啡机水硬度调节过程。

5.2 更换过滤器

➡ 在过滤了 50 升水或使用了两个月后，屏幕会提示更换过滤器。

- 屏幕显示： READY/FILTER 过滤器
- 按开关键 (3)关闭咖啡机.
- 按润湿键 (7)直至屏幕显示：
- REPLACE 更换
  OPEN TAP 打开水源
- 取出水箱并清空
- 打开过滤器支架，将过滤器轻轻插入水箱(Fig. 1).
- 关闭支架
- 在水箱中加满新鲜的自来水，放回咖啡机
- 在热水出口(16) 下放一个容量大约 1 升的容器，打开蒸汽/热水开关(14).
- 屏幕显示： RINSING 正在润湿
  FILTER 过滤
- CLOSE TAP 关闭水源
- 关闭蒸汽/热水开关 (14).
- 屏幕显示： HEATING 正在加热
- READY

6.润湿 IMPRESSA F50/F5

如果咖啡机已关机并冷却，那么再开机时必须进行润湿。当机器关闭，润湿操作自动进行。

- 按开关键 (3)启动咖啡机.
- 屏幕显示： HEATING 正在加热
- PRESS
  MAINT. 按润湿键
- 按润湿键 (7).
- 屏幕显示： RINSING
- READY

7. 设置冲煮水量

显示数值为大约数值，或有些许差异

如果您制作双杯咖啡 (6) 冲煮水量会自动增加一倍

在冲煮过程中，您可以随时变更/终止出水。转动旋钮(1)直至显示所需数值。

您可以使用旋钮(1)每次调节 5 毫升。

- 屏幕显示： READY
- 转动旋钮 (1)直至屏幕显示所需数值
- （例） 120 ML

8. 制做单杯咖啡

在磨豆时您可以增加您咖啡的浓度，再按一下单杯咖啡键 即可。
（例）　按三次单杯咖啡键 ，您将得到特浓咖啡
STRONG

有三种浓度可供选择，按住单杯咖啡键 (5) 时间越长，得到的咖啡越浓。
屏幕显示：MILD / NORMAL / STRONG

您可以在做咖啡前使用旋钮(1)调节冲煮水量

在冲煮咖啡时您可以随时按下任一做咖啡键终止冲煮过程

您也可以按一下旋钮(1)查看上一杯咖啡的冲煮水量

- 屏幕显示：　READY
- 在咖啡出口(17) 下放一个杯子.
- 按住单杯咖啡键 (5) 直至屏幕显示所需浓度：
- （例）屏幕显示：　MILD
- 180 ML (上次设置水量)
- 光环(2)亮.
- 转动旋钮 (1) 选择冲煮水量：
- （例）屏幕显示：　160 ML
- （例）屏幕显示：　MILD
- 准备完毕。
- 屏幕显示：　READY

9. 制作双杯咖啡

在制作双杯咖啡时不能够选择浓度，您将得到两杯淡口味的咖啡

但是可以在做咖啡前使用旋钮(1)设置冲煮水量，设置方式与单杯咖啡相同

在冲煮咖啡时可以随时按下任一做咖啡键终止冲煮过程

您也可以按一下旋钮(1)查看上一杯咖啡的冲煮水量

- 屏幕显示：　READY
- 在咖啡出口(17) 下放两个杯子.
- 按双杯咖啡键 (6).
- 屏幕显示：　2 CUPS
- 120 ML (上次设置的水量)
- 光环(2)亮

- 转动旋钮(1)设置水量
- （例）　210 ML
- 　　　　2 CUPS
- 准备完毕。
- 屏幕显示：　READY

10. **用预磨咖啡粉做咖啡**

➡ 不要使用速溶咖啡粉，请务必使用新鲜咖啡豆研磨的咖啡粉，或真空包装的研磨咖啡粉。请您在添加咖啡粉时不要超过两勺，咖啡粉槽不能用来储藏咖啡粉。确保咖啡粉不要过细，会堵塞过滤网从而导致只有少量咖啡从咖啡出口流出。

➡ 如果添加的咖啡粉太少，屏幕将显示：　NOT ENOUGH POWDER
咖啡机不会做咖啡，并且回到待机状态。

➡ 如果要中断冲泡过程，按任一做咖啡键

- 屏幕显示：　READY
- 在可调节高的咖啡出口(17)下放一个或两个杯子.
- 打开粉槽盖(11).
- 屏幕显示：　FILL
　　　　　　POWDER
- 在粉槽中(11) (FIG 11) 加入 1 至 2 勺咖啡粉(Fig. 11)，盖上粉槽盖

- 屏幕显示：　POWDER
- 　　　　　　SELECT
　　　　　　KEY
- 按相应做咖啡键，单杯 (5)/双杯 (6)
- 屏幕显示：　120 ML (上次设置的水量)
- 光环(2)亮.
- 屏幕显示：　POWDER
- 转动旋钮(1)选择冲煮水量
- （例）　210 ML
- 　　　　POWDER
- 准备完毕。
- 屏幕显示：　READY

11. **热水**

➡ 如果您不使用旋钮(1)重新设置水量，咖啡机将根据上次设定水量出热水。

注意不要在刚刚使用过热水后马上拆除热水喷口(16) (Fig. 5)，且避免喷口与肌肤直接接触。

在制作热水时开始会有少量蒸汽喷出，这时请不要将喷口与肌肤接触。

- 屏幕显示： READY
- 在热水出口(16) 下放一个杯子.
- 打开蒸汽 / 热水开关(14) (Fig. 13).
- 光环（2）亮
- （例）屏幕显示： 140 ML
- WATER
- 转动旋钮(1)设置出水量
- （例）屏幕显示： 200 ML
- WATER
- 如果实际出水量达到设置的水量，屏幕将显示：
- CLOSE TAP 关闭水源
- 关闭蒸汽 / 热水开关(14).
- 屏幕显示： READY

系统将持续出水直至屏幕显示：CLOSE TAP.

12. 蒸汽

从您的随机礼盒中取出可拆卸的蒸汽 / 奶沫喷口并安装(Fig. 6).，不要在刚刚使用过蒸汽功能之后马上拆装蒸汽/奶沫喷口(15)，以为此时喷口的温度很高会烫伤皮肤。

蒸汽可以用来加热液体或为卡布基诺打奶沫，在加热液体时，请确保打奶沫喷口(15)未被拔出。

在打奶沫时，开始会有一些冷凝水，但这不影响打奶沫的效果。.

在打奶沫时开始会有少量蒸汽喷出，这时请不要将蒸汽喷口与肌肤接触。

- 屏幕显示： READY
- 将盛有要加热的牛奶等液体的杯子放在蒸汽/奶沫喷口(15) 下
- 按蒸汽键 (8).
- 屏幕显示： HEATING UP
- STEAM
  READY
- 打开蒸汽/热水开关(14) 开始使用蒸汽功能 (Fig. 13).
- 光环（2）亮.
- 您可以转动旋钮(1)设置蒸汽持续时间
- （例）屏幕显示： 35 SEC

- 如果您不使用旋钮(1)重新设置，咖啡机将根据上次设定蒸汽持续时间运行
- 在使用蒸汽过程中屏幕将显示：STEAM
- 如果达到预设时间，屏幕将显示：CLOSE TAP
- 关闭蒸汽/热水开关(14).
- 屏幕显示： READY

➡ 如果时间耗尽而要继续使用蒸汽，请再按一下蒸汽键 (8)

➡ 系统将持续出蒸汽直至屏幕显示：CLOSE TAP

13. 专业卡布基诺奶沫器（选配）

➡ 专业卡布基诺奶沫器是咖啡机的选配零件，如果需要请与授权供应商联系。

13.1 连接专业卡布基诺奶沫器

- 拆下热水喷口(Fig. 5) 或者蒸汽/奶沫喷口(Fig. 6).
- 安装专业卡布基诺奶沫器 (Fig. 7)
- 将奶管插入奶沫器拨盘后面的插口 (Fig. 10)

💡 您可以在打奶沫时使用随机赠送的奶罐 (Fig. 8)

13.2 用专业卡布基诺奶沫器打奶沫和加热牛奶

- 在奶罐中倒入牛奶，或者直接将导奶管置入牛奶中
- 在专业卡布基诺奶沫器下放一个杯子 (Fig. 8)
- 按蒸汽键 (8).
- 屏幕显示： HEATING UP 加热
- STEAM 蒸汽
  READY
- 使用蒸汽请打开蒸汽/热水开关(14) (Fig. 13).
- 光环(2)亮
- 您可以转动旋钮(1)调节打蒸汽的时间
- （例）屏幕显示： 35 SEC
- 如果不重新设置打蒸汽的时间，那么咖啡机将以上次设置的时间运行

- **如需打奶沫请将旋钮(1)转动至如图(Fig. 9)位置(2)**
- **如需加热牛奶请将旋钮(1)转动至如图(Fig. 9)位置(3)**

- 然后将盛有刚打的奶沫或热牛奶的杯子放在咖啡出口下，按下您想要的咖啡键

13.3 清洗专业卡布基诺奶沫器

每次使用专业卡布基诺奶沫器后都需要清洗

- 在容器中倒入清水，将奶管浸入其中
- 打开蒸汽直至打出的蒸汽不掺有牛奶
- 如果有必要我们建议在自来水等流水中拆洗奶沫器(Fig. 16 & 17).

请从授权经销商处购取 JURA 专用清洗剂，我们建议每日清洗.

14. 关机

为了延长你咖啡机的使用寿命，请先按开关键 ⏻ (3)关闭咖啡机，咖啡机为待机模式，而后再关闭总电源(21)。

- 屏幕显示： READY
- 按开关键 ⏻ (3) 关闭咖啡机.
- 屏幕显示： RINSING
- 咖啡机自动润湿

15. 程序设定

咖啡机在出厂前预设了使用程序，因此您可以无需重新设置即可开始做咖啡。当然，您也可以根据您个人的口味将参数重新设置。

可调节的参数：
- Filter 过滤器
- Water hardness 水硬度
- Aroma 香味
- Temperature 温度
- Time 时间
- Automatic switch-on time 自动开机时间
- Automatic switch-off time 自动关机时间
- Draw-offs 杯数
- Language 语言

程序键 P (4)
使用程序键 P (4) 进入或退出程序设置

旋钮 (1)
转动旋钮(1)改变数值和进入下一个程序的设置过程
按下旋钮(1)保存设置

15.1 过滤器设置

请参阅 5.1 “安装过滤器”

15.2 水硬度设置

请参阅 4 “调节水硬度”

15.3 设置咖啡香味



咖啡机出厂时预设香味为强，您可以根据个人口味进行调节。

- 屏幕显示： READY
- 按程序键 P (4) 直至
  屏幕显示： FILTER
- 光环(2)亮
- 转动旋钮(1)直至
- 屏幕显示： AROMA
- 按一下旋钮 (1)开始设置
- 屏幕显示： INTENSIVE
- 转动旋钮(1)直至
- 屏幕显示： STANDARD
- 按一下旋钮 (1)确认.
- 屏幕显示： AROMA
- 按一下程序键 P (4) 退出设置，转动旋钮(1)进入下一个程序的设置
- 屏幕显示： READY

15.4 设置冲煮温度

- 屏幕显示： READY
- 按程序键 P (4) 直至
  屏幕显示： FILTER
- 光环(2)亮
- 转动旋钮(1)直至
- 屏幕显示： TEMPERATURE
- 按一下旋钮 (1)开始设置.
- 屏幕显示： HIGH
- 转动旋钮(1)直至
- 屏幕显示： NORMAL
- 按一下旋钮 (1)确认.
- 屏幕显示： TEMPERATURE
- 按一下程序键 P (4) 退出设置，转动旋钮(1)进入下一个程序的设置
- 屏幕显示： READY

15.5 设置时间

➡ 如果您要使用自动开机时间功能，那就必须预先设置时间。

■ 屏幕显示： READY
■ 按程序键 [P] (4) 直至
　屏幕显示： FILTER
■ 光环(2)亮
■ 转动旋钮(1)直至
■ 屏幕显示： TIME
■ 按一下旋钮 (1)开始设置
■ 屏幕显示： --:--
■ 转动旋钮(1)设置小时
■ 屏幕显示： 12:--
■ 按一下旋钮 (1)确认
■ 屏幕显示： 12:--
■ 转动旋钮(1)设置分钟
■ 屏幕显示： 2:05
■ 按一下旋钮 (1)确认.
■ 屏幕显示： TIME
■ 按一下程序键(4) 退出设置，转动旋钮(1)进入下一个程序的设置
■ 屏幕显示： READY

➡ 如果咖啡机与电源断开，开机时需要重新设置时间

15.6 设置自动开机时间

➡ 如果您要使用自动开机时间功能，那就必须预先设置时间（参阅 15.5）

■ 屏幕显示： READY
■ 按程序键 [P] (4) 直至
　屏幕显示： FILTER
■ 光环(2)亮
■ 转动旋钮(1)直至
■ 屏幕显示： MACHINE ON
■ 按一下旋钮 (1)开始设置
■ 屏幕显示： --:--
■ 转动旋钮(1)设置小时
■ 屏幕显示： 12:--
■ 按一下旋钮 (1)确认
■ 屏幕显示： 12:--
■ 转动旋钮(1)设置分钟
■ 屏幕显示： 12:05

- 按一下旋钮 (1)确认.
- 屏幕显示：　MACHINE ON
- 按一下程序键 P (4) 退出设置，转动旋钮(1)进入下一个程序的设置
- 屏幕显示：　READY

15.7 设置自动关机时间

➡ 您可以将咖啡机设置成在一段时间后自动关机（范围：0.5~9 个小时），或者设置成在某一具体时间关机（—:—）

- 屏幕显示：　READY
- 按程序键 P (4) 直至
  屏幕显示：　FILTER
- 光环(2)亮
- 转动旋钮(1)直至
- 屏幕显示：　OFF AFT. HR
- 按一下旋钮 (1)开始设置
- 屏幕显示：　5.0 HR
- 转动旋钮(1)设置关机时间
- 屏幕显示：　1.0 HR
- 按一下旋钮 (1)确认.
- 屏幕显示：　OFF AFT. HR
- 按一下程序键 P (4) 退出设置，转动旋钮(1)进入下一个程序的设置
- 屏幕显示：　READY

15.8 杯数统计

你可以查出一共制作过多少杯下列咖啡：

a) 单杯咖啡
b) 双杯咖啡
c) 咖啡粉制作的咖啡

- 屏幕显示：　READY
- 按住程序键 P (4)直至
  屏幕显示：　FILTER
- 光环(2)亮.
- 转动旋钮(1)直至
- 屏幕显示：　DRAWN OFF
- 按一下旋钮(1)进入设置
- 屏幕显示制作过的咖啡总数
- （例）屏幕显示：　100
- 按任一做咖啡键查看某一种咖啡的杯数（单杯咖啡 、双杯咖啡 、咖啡粉制作的咖啡）

■ （例）按单杯咖啡键 ☐，屏幕显示： 20

! 可以通过打开预磨咖啡粉槽盖查看用咖啡粉做咖啡的杯数

■ 按一下旋钮 (1)退出查看
■ 屏幕显示： DRAWN OFF
■ 按一下程序键 [P] (4) 退出设置，转动旋钮(1)进入下一个程序的设置
■ 屏幕显示： READY

15.9 设置语言

■ 屏幕显示： READY
■ 按住程序键 [P] (4)直至
屏幕显示： FILTER
■ 光环(2)亮
■ 转动旋钮(1)直至
■ 屏幕显示： LANGUAGE
■ 按一下旋钮(1)进入设置
■ 转动旋钮(1)直至屏幕显示所需语言
■ （例） 屏幕显示： ENGLISH
■ 按一下旋钮(1)确认所选语言
■ 屏幕显示： LANGUAGE
■ 按一下程序键 [P] (4) 退出设置，转动旋钮(1)进入下一个程序的设置
■ 屏幕显示： READY

16. 保养

16.1 加水

■ 屏幕显示： FILL
WATER 加水

➡ 此时咖啡机将不再做咖啡，请加水（参阅 2.3）

■ 屏幕显示： READY

! 水箱请每天清洗，并且水箱内只允许使用纯净的冷水，禁止放入开水、冰水或牛奶等纯水以外的液体。

16.2 清理咖啡机底盘

■ 屏幕显示： EMPTY
GROUNDS 清空底盘

此时咖啡机将不再做咖啡，此时请清理咖啡底盘(fig. 14).

- 取出并清空废水盘
- 屏幕显示： NO
  TRAY 没有底盘
- 放回清空后的废水盘
- 屏幕显示： READY

16.3 找不到底盘

- 屏幕显示： NO
  TRAY 没有底盘
- 咖啡机将不再做咖啡，原因是废水盘(20)没有安装或没有正确安装
- 安装废水盘(20).
- 屏幕显示： READY

16.4 加豆

- 屏幕显示： FILL
  BEANS 加豆
- 参阅 2.4.

加豆后作过一杯咖啡后，此显示才会消失

我们建议在每次加豆前都用干布清理一下豆槽，清理之前请关闭咖啡机。

16.5 更换过滤器

当咖啡机加热过 50 升热水或使用了两个月后，屏幕会提示更换过滤器。

参阅 5.2 “更换过滤器”

16.6 清洗 IMPRESSA F50/F5

当咖啡机制作了 200 杯咖啡，或者润湿过 160 次后, 必须要清洗咖啡机，您可以按照屏幕提示进行操作，此时仍然可以做咖啡或使用热水/蒸汽功能，但是我们建议请尽快清洗咖啡机。（参阅 17）

- 屏幕显示： READY
  CLEAN

16.7 除垢 IMPRESSA F50/F5

咖啡机的日常使用会沉积石灰质，石灰化程度会根据当地水硬度而不同。当需要除垢时咖啡机会提示您，此时机器仍然可以制作咖啡、热水、蒸汽，一旦屏幕提示我们建议您尽快将咖啡机除垢。（参阅 18）

■ 屏幕显示： READY
CALCIFIED

16.8 清洗须知

■ 请勿使用尖锐的器具和有腐蚀性的化学品清洗咖啡机
■ 可以用柔软的湿布擦拭
■ 每次使用奶沫器后请及时清洗
■ 每次加热牛奶后请放出一些蒸汽以保持打奶沫器内部清洁
■ 请拆洗蒸汽喷管 (Fig. 6).
■ 请每日清空水箱后倒入纯净的水

➡ 请使用专业除垢药粉清除水箱内水垢。 (Fig. 4).

➡ 如果您使用了专业过滤器，那么除垢前请先将其取出。

16.9 清空系统

前提：关机

➡ 这样可以保护咖啡机在运输途中不至于由于霜冻而损坏。

■ 在热水出口(16)下放一个容器.
■ 按住蒸汽键 (8) 直至
■ 屏幕显示： OPEN TAP 打开水源
■ EMPTYING 清空
■ CLOSE TAP 关闭水源
■ 咖啡机被关机

17. 清洗

咖啡机具有整合的清洗程序，整个清洗过程大约持续 15 分钟

❗ 请从您的 JURA 经销商处购取专业清洗药片，如果选用了不合适的药片将无法去除污垢和杂质，并且会对您的咖啡机造成损伤。

注意，一旦启动了清洗程序请不要中途停止。

咖啡机的每次清洗时，请不要忘记也要清理一下粉槽(11).

- 屏幕显示： READY
  CLEAN
- 按润湿键 ⁂ (7) 直至
- 屏幕显示： EMPTY
  TRAY 清空底盘
- 清空底盘。
- 屏幕显示： NO
  TRAY 找不到底盘
- 放回底盘和废水盘盖(19)。
- 在咖啡出口(17) 下放一个 1 升的容器(fig. 12)

- 屏幕显示： PRESS
  MAINT. 按润湿键
- 按润湿键 ⁂ (7).
- 屏幕显示： CLEANING 清洗
- FILL
  TABLET 添加清洗药片
- 放入清洗药片 (FIG 15)
- 屏幕显示： PRESS
  MAINT. 按润湿键
- 按润湿键 ⁂ (7).
- 屏幕显示： CLEANING 清洗
- EMPTY
  TRAY 清空底盘
- NO
  TRAY 没有底盘
- READY
- 清洗完毕。

18. 除垢

咖啡机具有整合的除垢程序，整个除垢过程大约持续 40 分钟。

! 请从您的 JURA 经销商处购取专业清洗药片，如果选用了不合适的药片将无法去除水中的杂质，并且对您的咖啡机造成损伤。

! 当需要除垢时咖啡机会提示您，此时机器仍然可以制作咖啡、热水、蒸汽，一旦屏幕提示我们建议您尽快将咖啡机除垢。

➡ 除垢时请及时取出可见的杂物，如：石头或木屑。

➡ 请等待整个过程自动结束，此时水箱内被清空，请勿重复使用清洗药片清洗机器。

- 屏幕显示： READY
  CALCIFIED 除垢
- 按开关键 ⏻ (3)关闭咖啡机.
- 按润湿键 ∴ (7) 直至屏幕显示：
- EMPTY
  TRAY 清空底盘
- 清空底盘。
- 屏幕显示： NO
  TRAY 没有底盘
- 放回清空后的底盘。
- 屏幕显示： AGENT
  IN TANK 添加清洗剂

将 2 粒清洗药片充分溶解在 0.5 升水中，然后将此混合液体倒入水箱并放回咖啡机。

- 屏幕显示： OPEN TAP 打开水源
  AGENT
  IN TANK
- 在热水出口 (16)下放一个大容器.
- 打开蒸汽/热水开关 (14) (Fig. 13).
- 屏幕显示： DE-SCALING 除垢
- CLOSE TAP 关闭水源
- 关闭蒸汽/热水开关(14).
- 屏幕显示： DE-SCALING 除垢
- EMPTY
  TRAY 清空底盘
- 清空底盘。
- 屏幕显示： NO
  TRAY 没有底盘
- 放回清空后的底盘。
- 屏幕显示： FILL
  WATER 加水

➡ 彻底润湿水箱然后倒入纯净的自来水，放回咖啡机

- 屏幕显示： OPEN
  TAP 打开水源
- 打开蒸汽/热水开关(14) (Fig. 13).

■ 屏幕显示： DE-SCALING 除垢
■ CLOSE TAP 关闭水源
■ 关闭蒸汽/热水开关后 (14)
■ 屏幕显示： DE-SCALING 除垢
■ EMPTY
TRAY 清空底盘
■ 清空底盘。
■ 屏幕显示： NO
TRAY 没有底盘
■ 放回清空后的底盘。
■ 屏幕显示： PRESS
MAINT. 按润湿键
■ 按润湿键 ⁂ (7).
■ 屏幕显示： RINSING
■ READY
■ 除垢完毕。

19. 报废

如果您的咖啡机需要报废请联系当地供应商、维修商或者直接与 JURA 公司取得联系。

20. 教您做一杯好咖啡

可调节高低的咖啡出口(17)
您可以根据杯子的大小调节咖啡出口的高低(Fig. 3)

研磨程度
参阅 2.5“调节磨豆器”

咖啡杯温杯
您可以使用热水或蒸汽对咖啡杯温杯，越是浓缩的咖啡，温杯就越为重要。

糖包和奶球
过多的搅拌会散失咖啡的热量，添加冷藏的牛奶或奶球会降低咖啡的温度。

21. 提示

屏幕显示	原因	解决办法
FILL WATER	1. 水箱已空 2. 浮标故障	1. 加水 2. 润湿或将水箱除垢
FILL BEANS	1. 豆槽已空 2. 加了豆仍然显示	1. 加豆 2. 做一杯咖啡后消失
EMPTY GROUNDS	1. 底盘已满 2. 底盘清空后放回太快	1. 清空底盘 2. 等待 10 秒钟后放回底盘
NO TRAY	底盘未安装或正确安装	正确安装底盘
READY CLEAN	咖啡机需要清洗	清洗咖啡机，步骤参阅 17
READY SCALED	咖啡机需要除垢	除垢咖啡机，步骤参阅 18
READY FILTER	过滤器需要更换	更换过滤器，步骤参阅 5.2
FAULT	机器故障	1. - 关机 -拔下电源 -重新连接电源 -开机 2. 与 JURA 维修站联系

22. 问题

问题	原因	解决办法
磨豆器声音过响，但是可以用于磨咖啡粉做咖啡	磨豆器中有杂物	与 JURA 维修站联系
打不出奶沫	1. 打奶器堵塞 2. 打奶器未正确安装	1. 清洗打奶器 2. 正确安装
咖啡无法流出	1. 磨豆器设置研磨密度太高 2. 咖啡粉太细	1. 调节磨豆器 2. 使用粗一点的咖啡粉

高频电磁干扰会影响咖啡机的显示，但是不会影响制作咖啡。

如果问题无法通过上述方法有效解决，请与 JURA 授权经销商或 JURA 公司联系。

23. 法律声明

此使用说明包括了此款咖啡机所有日常使用和保养的内容，请根据说明安全操作，说明书没有涉及的功能 JURA 公司保留最终解释权。

此说明书不能够作为已签订的合约的一部分，不具有法律效力。JURA 公司的义务与责任以及保修事宜，已经在相应的购货合约中清晰阐述，合约中的条款也不受此使用说明的约束。

24. 技术参数

电压:	230V AC
电力:	1450 W
保险丝:	15 A
安全操作:	Ⓢ CE
待机时电力消耗:	约 3.5 Wh
工作时电力消耗:	约 11.5 Wh
水泵压力:	静止最高 15 bar
水箱:	1.9 升
豆槽:	200 克
粉渣盒:	最多 16 杯
电源线长度:	约 1.1 米
重量:	9.1 千克
体积(WxHxD):	28x34.5x43.5 厘米

The machine complies with the following EU directives:
73/23/EWG dated 19/02/1973 "Low Voltage Directive" including Modification Directive 93/336/EWG
89/336/EWG dated 03/05/1989 "EMC Directive" including
Modification Directive 92/31/EWG

01.09.04/LS